

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 30 april 2009 —  
CAS Succhi di Frutta mot kommissionen**

**(mål C-497/06 P)**

”Överklagande — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Anbudsförfarande —  
Betaling in natura — Betaling till anbudsgivarna med andra frukter än de som angavs  
i anbudsfordran — Orsakssamband”

1. *Förfarande — Rättskraft — Dom i vilken domstolen konstaterar att klaganden, vilken yrkat att kommissionens beslut ska ogiltigförklaras, har ett berättigat intresse av att få saken prövad — Beslut som av domstolen ansetts vara en rättsakt som går någon emot (se punkterna 33–35)*
2. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Rättsstridighet — Skada — Orsakssamband — Kumulativa villkor (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 39 och 40)*
3. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Gemenskapsinstitutionernas rättsstridiga handlande — Kommissionens beslut som innebär ändring av ett anbudskrav på marknaden (Artikel 288 andra stycket EG) (se punkterna 60–66)*
4. *Europeiska gemenskapernas institutioners offentliga upphandling — Anbudsförfarande — Anbudsgivarens kostnader — Rätt till ersättning — Föreligger inte — Undantag — Åsidosättande av gemenskapsrätten (se punkterna 81 och 82)*

**Saken**

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (andra avdelningen) meddelade den 13 september 2006 i mål T-226/01, CAS Succhi di Frutta mot kommissionen, i vilken förstainstansrätten ogillade en talan om ersättning för den skada som påstås ha uppkommit till följd av kommissionens beslut K(96) 1916 av den 22 juli 1996 och K(96) 2208 av den 6 september 1996, vilka antogs inom ramen för kommissionens förordning (EG) nr 228/96 av den 7 februari 1996 om leverans av fruktsaft och fruktsylt till befolkningen i Armenien och Azerbajdzjan (EGT L 30, s. 18).

## Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) CAS Succhi di Frutta SpA ska ersätta rättegångskostnaderna.

### **Domstolens beslut (sjunde avdelningen) av den 30 april 2009 — Japan Tobacco mot harmoniseringsbyrån**

**(mål C-136/08 P)**

”Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 8.5 — Förfång för det äldre varumärkets särskiljningsförmåga — Otillbörlig fördel av det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé — Risk — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket 'CAMELO' — Invändning från innehavaren av de nationella ord- och figurmärkena CAMEL”

*Gemenskapsvarumärke — Definition och förvärv av gemenskapsvarumärke — Relativa registreringshinder — Invändning från innehavaren av ett identiskt eller liknande äldre varumärke som åtnjuter renommé (Rådets förordning nr 40/94, artikel 8.5) (se punkterna 28, 39, 43 och 44)*

## Saken

Överklagande av förstainstansrättens dom (femte avdelningen) av den 30 januari 2008 i mål T-128/06, Japan Tobacco mot harmoniseringsbyrån och Torrefacção Camelo, genom vilken förstainstansrätten ogillade klagandens talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 22 februari 2006, avseende ett invändningsförfarande mellan Japan Tobacco och Torrefacção Camelo – Åsidosättande av artikel 8.5 i rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, 1994, s. 1; svensk specialutgåva, område 17, volym 2, s. 3) – Relativt registreringshinder för ett varumärke – Otillbörlig fördel av eller förfång för det äldre varumärkets särskiljningsförmåga.